

## PRESSEMITTEILUNG

### **ACHEMA 2024: Vogelsang zeigt leistungsstarke Pumplösungen für anspruchsvolle Medien**

- **EP-Serie: Drehkolbenpumpe mit bis zu 18 bar Förderdruck**
- **HiCone: konische Exzentrerschneckenpumpe mit hoher Standzeit**
- **Überströmdeckel: Druckregulierung für Drehkolbenpumpen**

**Essen (Oldenburg), 25. April 2024** – Die [Vogelsang GmbH & Co. KG](#) stellt auf der **ACHEMA (10.-14. Juni 2024, Frankfurt am Main)** ihre effiziente Pumpentechnik aus. An **Stand F64** in **Halle 8.0** präsentiert das Unternehmen Drehkolbenpumpen der EP- und VY-Serie sowie die Exzentrerschneckenpumpe HiCone. Darüber hinaus zeigt Vogelsang erstmals seinen neuen Überströmdeckel zum Druckausgleich für Drehkolbenpumpen. Auch das Dichtungsversorgungssystem Automatic Supply Unit (ASU) wird am Stand zu sehen sein.

„Gerade in der Prozessindustrie haben wir es häufig mit hochviskosen und aggressiven Medien zu tun. Diese lassen sich nur mit einer robusten, zuverlässigen Pumpentechnik effizient fördern“, sagt Arne Wotrubez, Leiter Vertrieb Deutschland für Industrie, Abwasser und Biogas bei Vogelsang. „Unsere leistungsstarken Lösungen erfüllen diese Anforderungen und helfen Industrieunternehmen dabei, ihre Prozesse flexibler und gleichzeitig wirtschaftlicher zu gestalten.“

#### **EP-Serie: Fördern unter Extrembedingungen**

Die Drehkolbenpumpen der EP-Serie sind für anspruchsvollste Bedingungen und hohe Drücke ausgelegt – ein Hochleistungsgetriebe ermöglicht einen Differenzdruck von bis zu 18 bar, was bisher einmalig am Markt ist. Die Pumpen bestehen aus einem einteiligen Gehäuse und fördern selbst Medien von bis zu 200°C zuverlässig. Aufgrund der hohen Druckleistung und Temperaturgrenze sowie der Dichtungsvielfalt eignet sich die EP-Serie auch für Anwendungsbereiche wie die Öl- und Gasindustrie, die petrochemische Industrie sowie für den Einsatz in Tanklagern.

### **Exzentrerschneckenpumpe HiCone: hohe Standzeiten**

Eine konstante Förderleistung, Langlebigkeit, reduzierte Lebenszyklus-Kosten und ein verringerter Energiebedarf – das zeichnet die konische Exzentrerschneckenpumpe HiCone aus. Entsteht durch Verschleiß ein Spalt zwischen Rotor und Stator, lässt sich dies im laufenden Betrieb kompensieren. Der Rotor wird axial nachgestellt; die HiCone befindet sich anschließend wie im Neuzustand. Somit entfällt ein kosten- und zeitintensiver Teilewechsel.

Durch ein cleveres Einstellsystem lässt sich die HiCone individuell an die jeweiligen Betriebsparameter wie Druck und Temperatur anpassen. Zusätzlich ist aufgrund der intelligenten Anfahrautomatik und der einstellbaren Klemmung zwischen Rotor und Stator ein kleinerer Motor als bei herkömmlichen Exzentrerschneckenpumpen nötig. Dadurch reduziert sich das Drehmoment der Pumpe auf ein Minimum – das erhöht die Energieeffizienz. Über eine integrierte Verschleißanzeige ist der Anwender jederzeit über den Zustand der Pumpe informiert.

### **VY-Serie: vielseitig mit hohem Wirkungsgrad**

Für verschiedenste Einsatzgebiete in beispielsweise der chemischen Industrie sowie in der Papier- und Textilbranche eignen sich die Pumpen der VY-Serie. Sie basieren auf der erprobten VX-Serie von Vogelsang. Das Leistungsspektrum der VY-Pumpen reicht von 1 m<sup>3</sup>/h bis 120 m<sup>3</sup>/h bei einem maximalen Druck von 10 bar. Integrierte Sensoren liefern alle wichtigen Informationen über den Betriebszustand der Pumpe.

### **Überströmdeckel zur Druckregulierung**

Mit dem neuen Überströmdeckel präsentiert Vogelsang ein im Pumpendeckel integriertes Überströmventil. Dieses löst aus, wenn der eingestellte Öffnungsdruck überschritten wird. Durch den sich aufbauenden Druck vergrößert sich dabei der Abstand zwischen der Verschlussplatte und den Drehkolben. Aufgrund des vergrößerten Spalts baut sich der Druck wieder ab – das schützt die Drehkolbenpumpe vor Überdruck und Beschädigungen durch Druckstöße. Wird der eingestellte Öffnungsdruck unterschritten, schließt die Verschlussplatte automatisch. Das integrierte QuickService-Konzept, eine bewegliche Dichtung sowie eine Bewegungsanzeige und ein optionaler Öffnungssensor sind weitere Features des Überströmdeckels.

### **ASU: kompaktes Dichtungsversorgungssystem**

Das Dichtungsversorgungssystem Automatic Supply Unit (ASU) versorgt die Dichtung kontinuierlich mit dem geeigneten Sperrmedium und hält den notwendigen Druck in der Sperrkammer aufrecht. So sind die Gleitflächen geschützt und die Dichtung kann langfristig ihre Aufgabe erfüllen.

Die ASU ist deutlich kleiner als herkömmliche Systeme und kann auch in engen Einbauräumen problemlos installiert werden. Sie erhöht die Lebensdauer der Dichtung um bis zu 100 Prozent.

**Vogelsang auf der ACHEMA, 10.-14.06.2024, Messe Frankfurt/Main: Halle 8.0, Stand F64**

Mehr unter: [vogelsang.info](http://vogelsang.info)

**Pressekontakt:**

Vogelsang GmbH & Co. KG  
Ralf Steiling  
Marketing Manager Industrie und Verkehrstechnik  
Holthöge 10–14  
49632 Essen (Oldenburg)  
Tel.: +49 5434 83 - 229  
Mail: [ralf.steiling@vogelsang.info](mailto:ralf.steiling@vogelsang.info)  
Web: [www.vogelsang.info](http://www.vogelsang.info)

VOCATO public relations GmbH  
Friederike Wagner / Verena Schmorleiz  
Toyota-Allee 29  
50858 Köln  
Tel.: +49 2234 60198 - 16/- 15  
[fwagner@vocato.com/](mailto:fwagner@vocato.com/)  
[vschmorleiz@vocato.com](mailto:vschmorleiz@vocato.com)  
[www.vocato.com](http://www.vocato.com)

**Über Vogelsang:**

Die Vogelsang GmbH & Co. KG mit Hauptsitz im niedersächsischen Essen (Oldenburg) entwickelt, produziert und vertreibt technisch hochwertige, individuell konfigurierbare und servicefreundliche Maschinen. 1929 gegründet wuchs das Unternehmen vom Hersteller für Landmaschinen zum Spezialisten für Maschinen und Lösungen in den Segmenten Abwasser, Agrartechnik, Biogas, Industrie und Verkehrstechnik. Zurzeit beschäftigt das innovative Familienunternehmen über 1.300 Mitarbeiter weltweit. Als international ausgerichteter Maschinenbaukonzern stellt das Unternehmen höchste Produktqualität durch Forschung, Entwicklung und Fertigung am Standort Essen und in weiteren Fertigungsstätten im In- und Ausland sicher. Mit 30 Tochtergesellschaften und weiteren Vertretungen ist Vogelsang in über 50 Ländern rund um den Globus präsent. Das Unternehmen wurde bereits mehrfach vom Wirtschaftsforschungsinstitut Prognos AG u.a. als „Deutschlands Innovationsführer“ ausgezeichnet. Weitere Informationen unter: [vogelsang.info](http://vogelsang.info)

**Bilder:**



**Bild 1:** Explosionsdarstellung der EP-Serie: Ein Hochleistungsgetriebe ermöglicht eine konstante Druckleistung von bis zu 18 bar.



**Bild 2:** Einzigartige Geometrie: Die HiCone zeichnet sich durch die konische Form von Rotor und Stator aus.



**Bild 3:** Als Allrounder ist die VY-Serie für verschiedene Anwendungsbereiche geeignet. Das Leistungsspektrum reicht von 1 m<sup>3</sup>/h bis 120 m<sup>3</sup>/h bei einem maximalen Druck von 10 bar.



**Bild 4:** Die Automatic Supply Unit (ASU) von Vogelsang ist kompakt und erhöht die Lebensdauer einer Dichtung um bis zu 100 Prozent.

**Bildquelle für alle Bilder: Vogelsang GmbH & Co. KG**